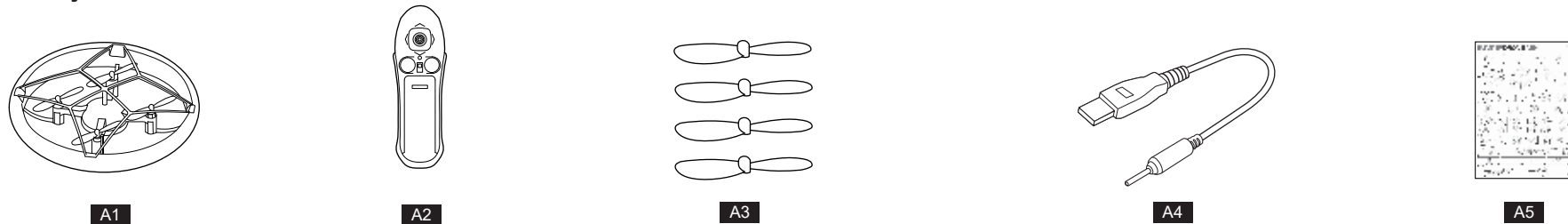


BUMPERDRONE MINI

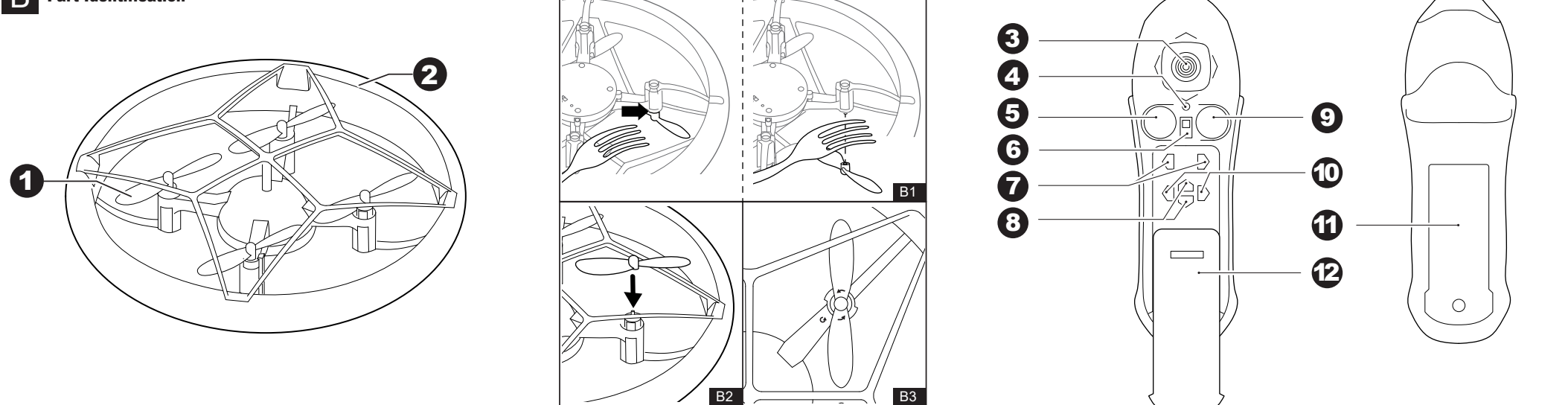
EI-7823

MFR No. 84820

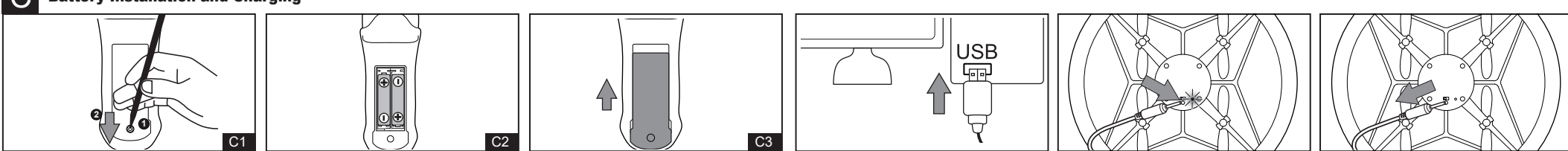
A Content Delivery



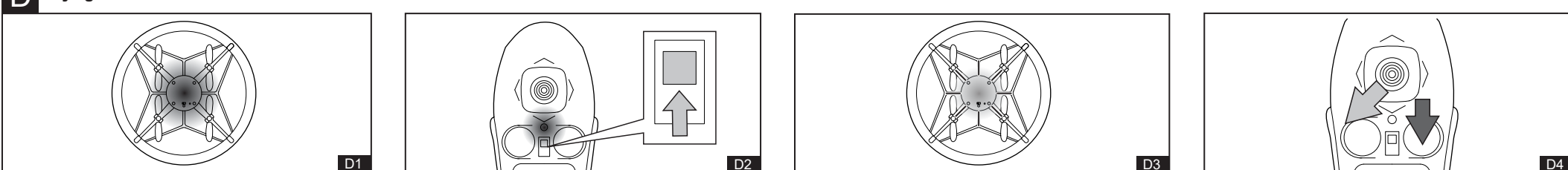
B Part Identification



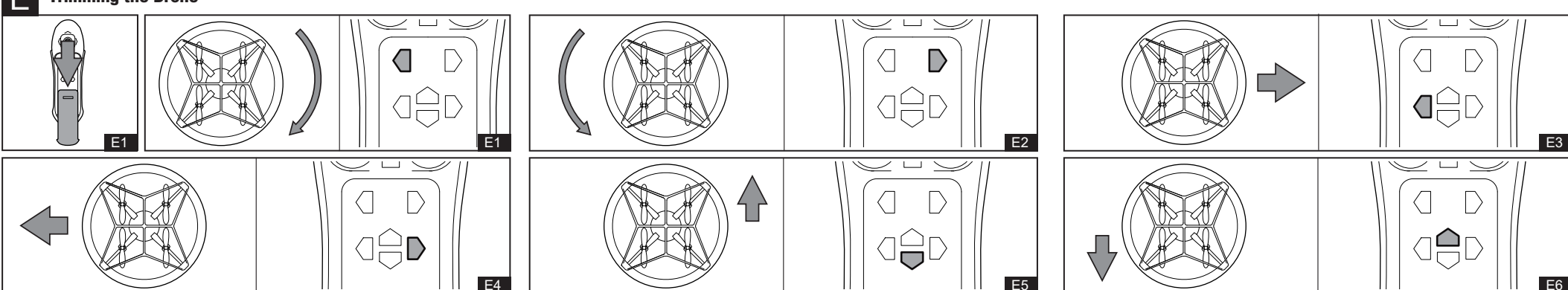
C Battery Installation and Charging



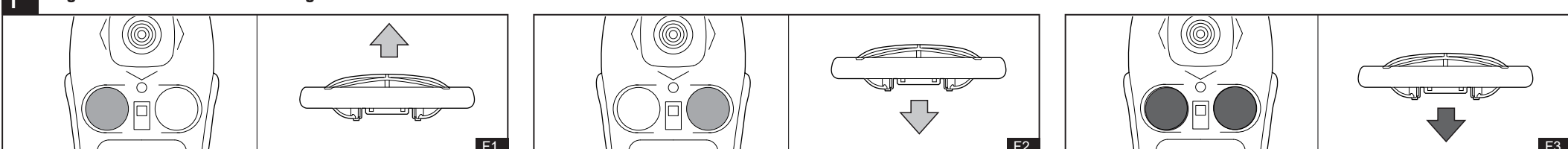
D Flying the Drone



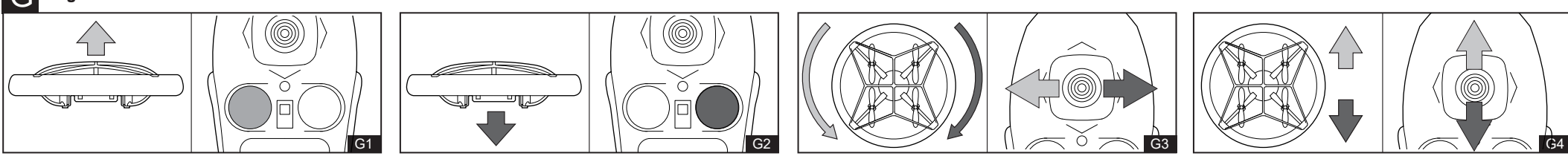
E Trimming the Drone



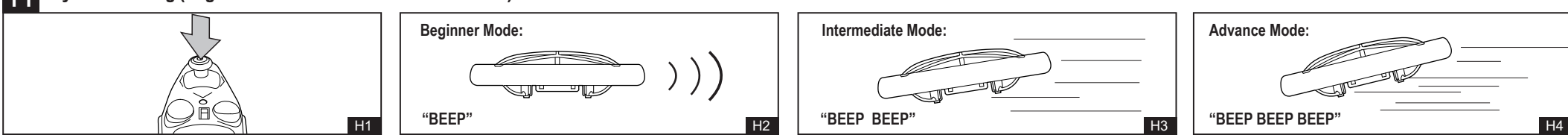
F Flight control: Take off and landing



G Flight control



H Fly mode setting (Beginner / Intermediates / Advanced Mode)



I Protective Bumper



ENGLISH

A. Content Delivery

- A1. Bumper Drone Mini A3. Spare Propellers A5. Instruction Manual
A2. Transmitter A4. USB Recharge Cable

B. Part Identification

Bumper Drone Mini	Transmitter
1. Propeller	4. Transmitter Power Indicator
2. Bumper	5. Ascend button
3. Direction Stick	6. Power Switch
7. Yaw Trimmer (L / R)	10. Roll Trimmer (L / R)
8. Pitch Trimmer (FWD / BWD)	11. Battery Cover
9. Descend button	12. Trimmer Cover

- B1. Using a fork or tool, gently pry the blades from the motor shaft.
B2. Replace new correct propeller.
B3. When replacing the rotor, please make sure the arrows on both Drone and propeller are in the same direction.

C. Battery Installation and Charging

- Transmitter Battery Installation**
C1. Press down the button (1) on the transmitter, and then follow the arrow (2) direction to push out the battery compartment cover.
C2. Insert 2 AAA batteries in the battery compartment with correct polarity.
C3. Close the battery compartment.
- Charging the Drone**
C4. Connect the USB cable to a USB socket.
C5. Switch off the drone. Insert DC plug into the charging socket on the drone. The charging process will begin automatically and the green LED on drone will light up.
C6. Unplug the charging plug when the LED turns off, charging is completed.

Warning!

Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

- Note: 1. The Drone can operate for about 4 - 5 minutes per every 30-45 minutes charging.
2. Before recharging the battery, wait 10 - 15 minutes for it to cool down.

D. Flying the Drone

[Tip] Piloting hints

- For controlling the sticks on transmitter, try not to push the sticks immediately to any extreme positions. It should be like steering a bicycle rather than pressing computer game sticks.
- For the novice pilot (after the trimming procedure is completed), it is highly recommended to focus exclusively on learning to control the left stick first. If the Drone turns around by itself there is no need to keep it straight. For the first flight, it is important to learn to keep the Drone at a constant left of around 1 meter with very gentle inputs on the left stick. Once the pilot masters this, he may start learning to take control with the right stick.

- 1. Procedure for PAIR / SYNC the Drone and Transmitter**
2.4 GHz technology allows for many Drone to fly without signal interference. A connection, PAIR / SYNC, must be made between the Drone and the transmitter to function. Follow these steps to PAIR/SYNC the Drone and the transmitter.
- Turn the Power Switch button to "ON" position on the Drone, the LED will gradually fade in and out. (D1)
- Place the Drone on the ground with the tail pointing towards you and the nose pointing away.
- Turn the Power Switch on Transmitter to "ON" position, the LED will gradually fade in and out. (D2)
- When the LED on Transmitter become solid and LEDs on Drone flash regularly, the pair procedure is completed. (D3)

2. Self Calibration

Place the Drone on a horizontal surface.
Pull the direction stick to lower left corner and press and hold "Descend" button (D4) for 8 seconds. You will hear a "beep" sound. The rotors will spin and calibration proceeds. When "beep beep" sound presents meaning that the calibration is completed. You can control the Drone now. (Only do the Self Calibration when unstable flying of Drone is happened.)

3. Flight environment

Indoor environment with calm air. Beware of the air circulation from the air-conditioner.
Caution: There must not be any dangerous objects (electric fan, air-conditioner, reading lamp, etc) on the flight path.

DEUTSCH

A. Lieferumfang

- A1. Bumper Drone Mini A3. Ersatz-Rotore A5. Bedienungsanleitung
A2. Fernsteuerung A4. USB-Ladekabel

B. Gerätebeschreibung

Bumper Drone Mini	Transmitter
1. Hauptrotor	4. Fernsteuerung Betriebsanzeige
2. Stoßdämpfer	5. Taste "Aufsteigen"
3. Richtungssteuerung	6. An/Aus-Schalter
7. Links-/Rechts-Trimming	8. Pitchversteller (Vorwärts und rückwärts)
9. Taste "Absteigen"	9. Taste "Absteigen"
10. Roll-Trimming (Links-/Rechts)	11. Batteriefach-Abdeckung
12. Trimmer-Abdeckung	12. Trimmer-Abdeckung

- B1. Ziehen Sie den Propeller mit einer Gabel oder einem Werkzeug vorsichtig von der Motorwelle ab.
B2. Ersetzen Sie ihn mit einem neuen und richtigen Propeller.
B3. Beim Auswechseln des Rotors bitte darauf achten, dass die Pfeile an sowohl der Drohne als auch am Propeller in die gleiche Richtung zeigen.

C. Batterie-Installation und Laden des Drohne Akkus

Installation der Batterie in der Fernsteuerung

- C1. Taste (1) auf dem Sendegerät drücken und dann die Batteriefachabdeckung in Pfeilrichtung (2) aufschieben.
C2. Insert 2 AAA batteries in the battery compartment with correct polarity.
C3. Verschiebe die Batteriefach.

Charging the Drone

- C4. Schließen Sie das USB-Kabel an eine USB-Buchse an.
C5. Schalten Sie die Drohne aus. Stecken Sie den DC-Stecker in die Ladebuchse der Drohne. Der Ladevorgang beginnt automatisch und die grüne LED an der Drohne leuchtet auf.
C6. Ziehen Sie den Ladestecker ab, wenn die LED erlischt und der Ladevorgang abgeschlossen ist.

- Hinweis: 1. Der Drohne kann pro 30 bis 45 Minuten Ladezeit etwa 4 bis 5 Minuten lang betrieben werden.
2. Bevor du die Batterie lüdest, warte 10 bis 15 Minuten, damit sie sich abkühlen kann.

D. Drohne Fliegen

[Tip] Steuerungshinweise

- Wenn du die Knüppel an der Fernsteuerung bewegt, darfst du sie nicht gleich in die höchste Position bringen. Du musst sie ähnlich behutsam bewegen, wie wenn du ein Fahrrad lenkst, aber nicht so, als würdest du auf einen Computerspieler-Steuertastendruck.
- Empfehlung für neue Piloten: Führe zuerst das Trimmen aus. Lerne dann die Steuerung der Geschwindigkeit (mit dem Gasknüppel). Auch wenn sich die Drohne etwas dreht, musst du ihn nicht gerade halten oder schön fliegen. Während des ersten Fluges ist es wichtig, dass du lernst, den Drohne durch vorsichtige Bewegungen des Gasknüppels in einer konstanten Höhe von ca. 1 Meter zu halten. Wenn du das beherrscht, kannst du damit beginnen, die Steuerung mit dem Richtungsknüppel zu erlernen.

- 1. Vorgang zum "PAIR/SYNC" (Verbindungs- / Synchronisations-) des Drohne und Sendegeräts.**
Die 2.4-GHz-Technologie ermöglicht, dass viele Drohne ohne Signalfrequenzen fliegen können. Damit Drohne und Sendegerät funktionieren können, muss die Verbindung "PAIR/SYNC" zwischen den Geräten hergestellt werden. Folge diesen Schritten, um die Verbindung zwischen dem Drohne und dem Sendegerät herzustellen.
- Drehen Sie den Netzschalter der Drohne auf "ON", die LED wird stufenweise ein- und ausgeblendet. (D1)
- Den Drohne mit der Heckspitze Ihnen zugewandt und der Bugspitze von Ihnen abgewandt auf den Boden stellen.
- Betriebschalter am Sendegerät auf "ON" stellen. Die LED blinkt sich langsam ein und aus. (D2)
- Wenn die LED auf dem Sender leuchtet und die LEDs an der Drohne regelmäßig blinken, ist der Kopplungsvorgang abgeschlossen. (D3)

2. Selbstkalibrierung

Drohne auf eine horizontale Fläche abstellen.
Ziehen Sie die Richtungssteuerung in die linke untere Ecke und halten Sie die Taste "Absteigen" (D4) 8 Sekunden lang gedrückt. Sie werden einen "Piepton" hören. Die Rotoren drehen sich und die Kalibrierung wird fortgesetzt. Wenn ein "Piep Piep" ertönt, bedeutet das, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist. Sie können die Drohne jetzt steuern. (Die Selbstkalibrierung sollte nur dann durchgeführt werden, wenn die Drohne instabil geflogen ist.)

3. Flugumgebung

Innenräume ohne Luftzug. Achte auf evtl. Luftzüge aus der Klimaanlage.
Wichtig: in der Flugbahn dürfen sich keine gefährlichen Gegenstände befinden (Elektrolüfter, Klimaanlage, Leselampe etc.).

FRANCAIS

A. Contenu de l'emballage

- A1. Bumper Drone Mini A3. Câble de recharge USB A5. Mode d'emploi
A2. Émetteur A4. USB Recharge Cable

B. Éléments d'identification

Bumper Drone Mini	Émetteur
1. Pale de rotor principal	4. Émetteur Indicateur d'alimentation
2. Pare-chocs	5. Boulon Monter
3. Manette directionnelle	6. Interrupteur d'alimentation
7. Compensateur de lacet (Gauche / Droite)	8. Commande de compensation du langage (En avant / En arrière)
8. Commande de compensation du langage (En avant / En arrière)	9. Bouton Descendre
10. Compensateur de roulis (Gauche / Droite)	10. Compensateur de roulis (Gauche / Droite)
11. Compartiment des piles	11. Compartiment des piles
12. Couverture des commandes de compensation	12. Couverture des commandes de compensation

- B1. Avec une fourchette ou un autre ustensile, détachez délicatement les pales de l'axe du moteur.
B2. Assemblez des pales appropriées neuves.
B3. Lors du changement d'un rotor, veillez à ce que les flèches sur le Drone et la pale soient dans le même sens.

Mise en place des piles & Charge

- Installation des piles de l'émetteur**
C1. Appuyez sur le bouton (1) de la télécommande, puis suivez la direction de la flèche (2) pour enlever le couvercle du compartiment des piles.
C2. Introduire 2 piles AAA dans le compartiment en respectant la polarité.
C3. Fermer le compartiment des piles.
Comment charger l' Drone
C4. Branchez le câble USB dans un port USB.
C5. Éteignez le drone. Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de recharge du drone. La recharge commence automatiquement et la LED verte du drone s'allume.
C6. Quand la LED s'éteint, la recharge est terminée, débranchez la fiche de recharge.

Attention!

Retirez les piles de l'unité en tirant sur l'extrémité du pôle positif avec un outil approprié. N'utilisez pas et ne retirez pas les piles avec un outil tranchant ou un métal.

- Note: 1. L' Drone a une autonomie de vol de 4 - 5 minutes après 30-45 minutes de charge.
2. Laisser refroidir le pile 10-15 minutes avant de la recharger.

D. Faire voler votre Drone

[Conseils] de pilotage

- Pour contrôler les leviers de l'émetteur, essayez de ne pas les pousser immédiatement en position extrême. Le manœuvrisme doit ressembler plus à une conduite de bicyclette plutôt qu'à une manipulation de manettes pour jeux vidéo.
- Pour le pilote débutant (une fois que le réglage du parallélisme a été effectué), il est fortement conseillé de se concentrer tout d'abord exclusivement sur l'apprentissage du contrôle du levier d'accélération. Même si l' Drone tourne un peu sur lui-même, il n'est pas nécessaire de le garder droit. Pour le premier vol, il est important d'apprendre à garder l' Drone à une altitude constante à 1 mètre avec des petits coups sur le levier d'accélération. Une fois que le pilote maîtrise cette technique, il pourra commencer à prendre contrôle du levier de direction.

- 1. Procédure de COUPLAGE/SYNCHRONISATION du Drone et de l'émetteur**
La technologie 2.4 GHz permet à plusieurs Drone de voler sans interférences des signaux. Une connexion, COUPLAGE/SYNCHRONISATION, doit être établie entre le Drone et l'émetteur pour l'utilisation. Respectez ces étapes de COUPLAGE/SYNCHRONISATION du Drone et de l'émetteur.
- Positionnez le bouton marche/arrêt du drone sur la position marche (ON), la LED s'allume et s'éteint progressivement. (D1)
- Posez le Drone sur le sol en positionnant sa queue vers vous et son nez du côté opposé.
- Positionnez le bouton marche/arrêt de l'émetteur sur la position marche (ON), la LED s'allume et s'éteint progressivement. (D2)
- Quand la LED de l'émetteur reste allumée et que les LEDs du drone clignotent à un rythme régulier, la procédure de couplage est terminée. (D3)

2. Calibrage Automatique

Placez le Drone sur une surface horizontale.
Tirez la manette directionnelle dans le coin arrière gauche et maintenez appuyé le bouton « Descendre » (D4) pendant 8 secondes. Vous entendrez un bip. Les rotors tournent et la calibration s'effectue. Quand « bip-bip » retentit, cela signifie que la calibration est terminée. Vous pouvez maintenant contrôler le drone. (Effectuez l'auto-calibration uniquement si le vol du drone est devenu instable.)

3. Environnement pour le vol :

Un lieu intérieur avec des conditions d'air calmes. Faites attention à la circulation de l'air provenant d'un climatiseur.
Sécurité : il est fortement recommandé qu'il n'y ait pas de ventilateur électrique, de climatiseur, de lampe ou tout autre objet pouvant être dangereux dans le lieu de vol.

E. Trimming the Drone

Press the Ascend button to take-off the Drone about 0.5 to 1 meter above the ground.

- E1 : Keep turning right**
- When your Drone keeps turning right, press left side of Yaw Trimmer continually until it stops turning.
- E2 : Keep turning left**
- When your Drone keep turning left, press right side of the Yaw Trimmer continually until it stops turning.
- E3 : Keep going right**
- When your Drone keeps rolling sideways to right, press left side of Roll Trimmer continually until it stops rolling.
- E4 : Keep going left**
- When your Drone keeps rolling sideways to left, press right side of Roll Trimmer continually until it stops rolling.
- E5 : Keep going forward**
- When your Drone keeps going forward, press backward of Pitch Trimmer continually until it stops going forward.
- E6 : Keep going backward**
- When your Drone keeps going backward, press forward of the Pitch Trimmer continually until it stops going backward.

F. Flight control: Take off and landing

Auto take-off & landing :

- Press "Ascend" button (F1), Drone flies up to a standard level and hover in the air.
Press "Descend" button for 2 seconds, Drone will land automatically. (F2)
Press the "Ascend" button and "Descend" button at the same time over 1s for emergency stop. (F3)

G. Flight control

- G1 : Ascend**
When the Drone hovering in the air, press the "Ascend" button to ascend the Drone.
- G2 : Descend**
When the Drone hovering in the air, press the "Descend" button to descend the Drone.
- G3 : Turn left and right**
Maintain the Drone at a certain height. Push the direction stick toward left to turn the Drone anticlockwise, and push it toward right to turn it clockwise.
- G4 : Forward and backward flight**
Maintain the Drone at a certain height. Push the direction stick upward to fly the Drone forward, and pull it downward to fly the Drone backward.
- H. Fly mode setting** (See picture H)
- Vertical press the stick gently (H1) to change between Beginner Mode (beep once) (H2) / Intermediates Mode (beep 2 times) (H3) / Advanced (beep 3 times) (H4)

I. Protective Bumpers

The bumpers are highly protective to keep propellers away from obstacles, to prevent crash and fall.

J. Troubleshooting

Symptom	Cause	Correction
The Drone does not response.	- The Drone and/ or the transmitter is switch off ("OFF"). - The battery of the Drone is weak.	- Set the power switch to "ON". - Charging the battery of drone
The Drone does not react, or react poorly to operation by transmitter.	- PAIRING / SYNC Procedure is not yet completed or done.	- Repeat the PAIR/SYNC procedure again.
Loss of control.	- Out of the control range of distance. - Rotor blade is deformed or distorted.	- The transmission range is up to 30 meters in open space. - Replace the rotor blade with the spare one provided.

E. Justieren der Drohne

Drücken Sie die Taste "Aufsteigen", um die Drohne etwa 0,5 bis 1 Meter über dem Boden zu starten.

- E1 : Fliegen nach rechts**
- Wenn Ihre Drohne weiterhin nach rechts steuert, drücken Sie die linke Seite des Giertrimmers solange, bis sie sich nicht mehr dreht.
- E2 : Fliegen nach links**
- Wenn Ihre Drohne weiterhin nach links steuert, drücken Sie die rechte Seite des Giertrimmers solange, bis sie sich nicht mehr dreht.
- E3 : Nach rechts abdriften**
- Wenn Ihre Drohne weiterhin seitwärts nach rechts rollt, drücken Sie die linke Seite des Roll-Trimmers solange, bis sie aufhört zu bewegen.
- E4 : Nach links abdriften**
- Wenn Ihre Drohne weiterhin seitwärts nach links rollt, drücken Sie die rechte Seite des Roll-Trimmers solange, bis sie aufhört zu rollen.
- E5 : Ständig vorwärts bewegen**
- Wenn sich Ihre Drohne weiterhin vorwärts bewegt, drücken Sie den Pitch-Trimmer solange nach hinten, bis sie aufhört, sich nach vorne zu bewegen.
- E6 : Ständig rückwärts bewegen**
- Wenn sich Ihre Drohne weiterhin rückwärts bewegt, drücken Sie den Pitch-Trimmer solange nach vorne, bis sie aufhört, sich nach hinten zu bewegen.

F. Flugsteuerung: Start und Landung

Automatisches Starten und Landen:

- Drücken Sie die Taste "Aufsteigen" (F1): die Drohne fliegt bis zu einem Standardlevel und schwebt in der Luft.
Drücken Sie die Taste "Absteigen" für 2 Sekunden und die Drohne landet automatisch. (F2)
Drücken Sie die Tasten "Aufsteigen" und "Absteigen" gleichzeitig für 1 Sekunde, um einen Not-Stop herbeizuführen. (F3)

G. Flugsteuerung

- G1 : Nach oben**
Wenn die Drohne in der Luft schwebt, drücken Sie die Taste "Aufsteigen", um die Drohne aufsteigen zu lassen.
- G2 : Nach unten**
Wenn die Drohne in der Luft schwebt, drücken Sie die Taste "Absteigen", um die Drohne absteigen zu lassen.
- G3 : Nach links und rechts fliegen**
Halten Sie die Drohne auf einer bestimmten Höhe. Drücken Sie die Richtungssteuerung nach links, um die Drohne gegen den Uhrzeigersinn zu drehen. Drücken Sie die Steuerung nach rechts, um sie im Uhrzeigersinn zu drehen.
- G4 : Vorwärts und rückwärts fliegen**
Halten Sie die Drohne auf einer bestimmten Höhe. Drücken Sie die Richtungssteuerung nach oben, um die Drohne vorwärts fliegen zu lassen. Ziehen Sie sie nach unten, um die Drohne rückwärts fliegen zu lassen.
- H. Flugmodus-Einstellung** (Siehe Abb. H)
- Vertical press the stick gently (H1) to change between Beginner Mode (beep once) (H2) / Intermediates Mode (beep 2 times) (H3) / Advanced (beep 3 times) (H4)

I. Stoßdämpfer

Die Stoßdämpfer schützen die Propeller vor Hindernissen, um Zusammenstöße und Abstürze zu verhindern.

J. Störungen beheben

Problem	Ursache	Abhilfe
Der Drohne reagiert nicht.	- Der Drohne und/oder das Sendegerät ist ausgeschaltet („AUS“). - Schwacher Akku des Drohne.	- Stelle den Ein-/Aus-Schalter auf „EIN“. - Lade den Akku der Drohne auf.
Der Drohne reagiert gar nicht oder nur schwach auf die Befehle der Fernbedienung.	- Verbinden / Synchronisierungs-Prozess ist nicht beendet oder unvollständig. - Außerhalb der Sendebereich. - Rotorblatt ist verformt oder verdreht.	- Wiederhole die PAIR/SYNC-Prozedur. - Der Sendebereich beträgt 30 Meter auf offenem Feld. - Rotorblatt mit dem mitgelieferten Ersatzblatt ersetzen.
Keine Kontrolle.		

E. Commandes de compensation du drone

Appuyez sur le bouton « Monter » pour faire décoller le drone jusqu'à une hauteur de 0,5 à 1 m au-dessus du sol.

- E1 : Tourne uniquement dans le sens des aiguilles d'une montre**
- Si votre drone pivote vers la droite de lui-même, appuyez plusieurs fois sur la commande de compensation du lacet gauche jusqu'à ce que la rotation s'arrête.
- E2 : Tourne uniquement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre**
- Si votre drone pivote vers la gauche de lui-même, appuyez plusieurs fois sur la commande de compensation du lacet droite jusqu'à ce que la rotation s'arrête.
- E3 : Dévie à droite**
- Si votre drone glisse vers la droite sans action de votre part, appuyez sur la commande de compensation du roulis gauche jusqu'à ce qu'il arrête.
- E4 : Dévie à gauche**
- Si votre drone glisse vers la gauche sans action de votre part, appuyez sur la commande de compensation du roulis droite jusqu'à ce qu'il arrête.
- E5 : Avance**
- Si votre drone avance de lui-même, appuyez plusieurs fois sur la commande de compensation du tangage arrière jusqu'à ce qu'il arrête d'avancer.
- E6 : Recule**
- Si votre drone recule de lui-même, appuyez plusieurs fois sur la commande de compensation du tangage avant jusqu'à ce qu'il arrête de reculer.

F. Commandes de vol : Décoller et Atterrir

Appuyez sur le bouton « Monter » (F1), le drone monte jusqu'à une hauteur standard et reste en vol stationnaire.

- Appuyez sur le bouton « Descendre » pendant 2 s, le drone atterrit automatiquement. (F2)
Appuyez simultanément sur les boutons « Monter » et « Descendre » pendant plus de 1 s pour effectuer un arrêt d'urgence. (F3)

G. Commandes de vol

- G1 : Monter**
Quand le drone est en vol stationnaire, appuyez sur le bouton « Monter » pour le faire monter.
- G2 : Descendre**
Quand le drone est en vol stationnaire, appuyez sur le bouton « Descendre » pour le faire descendre.
- G3 : Tourner à gauche et à droite**
Faites voler le Drone à une hauteur fixe. Poussez la manette directionnelle vers la gauche pour faire tourner le drone dans le sens antihoraire et poussez-la vers la droite pour le faire tourner dans le sens horaire.
- G4 : Avancer et reculer en vol**
Faites voler le drone à une hauteur fixe. Poussez la manette directionnelle vers l'avant pour faire voler le drone vers l'avant et tirez-la en arrière pour le faire voler en arrière.
- H. Sélectionner le mode de vol** (voir image H)
- Appuyez doucement verticalement sur la manette (H1) pour sélectionner le Mode Débutant (bipe une fois) (H2), Intermédiaire (bipe 2 fois) (H3) ou Avancé (bipe 3 fois) (H4).

I. Pare-chocs de protection

Les pare-chocs protègent les pales des obstacles afin de prévenir les crashes et les chutes.

J. Guide de dépannage

Symptôme	Cause	Correction
Le drone ne réagit pas.	- Le drone et/ou la télécommande est éteint(e) ("OFF"). - La position de la pile de drone est faible.	- Mettez l'interrupteur d'alimentation en position «ON». - Rechargez les piles.
Le Speed Cléber ne réagit pas, ou réagit légèrement aux commandes de la télécommande.	- La procédure d'APPAREILLEMENT/SYNC n'est pas encore terminée ou effectuée.	- Répétez la procédure PAIR / SYNC.
Perte de contrôle.	- Hors couverture. - Les pales de rotor sont déformées ou tordues.	- L'échelle de transmission est de 30 mètres au maximum dans un lieu ouvert. - Remplacez les pales de rotor par les pales de recharge fournies.

NEDERLANDS

A. Levensduurspanning (Zie afbeelding A)

A1. Bumper Drone Mini
A3. Reservepropellers
A5. Handleiding
A2. Zender
A4. USB-laadkabel

B. Beschrijving apparaat (Zie afbeelding B)

Bumper Drone Mini	Zender				
1. Propeller	4. Zender Bedrijfsindicatie	7. Hoeringsflinter (links of rechts)	10. Rolafsteller (links of rechts)		
2. Bumper	5. Stijgen knop	8. Gaaftimmer (voor / achteruit)	11. Batterijkwadeksel		
3. Richtingshendel	6. Stroombeschakelaar	9. Dalen knop	12. Trimmerdeksel		

B1. Verwijder de propeller voorzichtig van de motoras met behulp van een work of gelijksnoei gereedschap.
B2. Breng een nieuwe propeller op een juist manier aan.
B3. Tijdens het vervangen van de rotor, zorg dat de pijlen op zowel de drone als de propeller zich in dezelfde richting bevinden.

C. Insteken & opladen van batterijen (Zie afbeelding C)

Batterijinstallatie zender

C1. Druk op de knop (1) op de zender omhoog, en volg vervolgens de richting van de pijl (2) om het batterijkwadeksel uit te duwen.
C2. Plaats 2 AA-batterijen in het batterijk in overeenstemming met de correcte polariteit.
C3. Sluit het batterijk op.

Drone opladen

C4. Sluit de USB-kabel op een USB-aansluiting aan.
C5. Schakel de drone uit. Steek de DC-stekker in de laadaansluiting op de drone. Het laadproces start automatisch en de groene LED op de drone brandt.
C6. Ontkoppel de laadstekker zodra de LED dooft. Het laadproces is voltooid.

Opmerking: 1. De Drone kan ongeveer 4-5 minuten gebruikt worden na een laadbeurt van 30 – 45 minuten.
2. Alvorens u de batterij opslaat, dient u 10 – 15 minuten te wachten tot het product afgekoeld is.

D. Vliegen met jouw Drone (Zie afbeelding D)

Tip! Besturingstips

Om u handelds op de zender te beheersen, mag je u handelds niet ploetsing in hun extreme positie duwen.
Handte a handelds zoals het rijden van een fiets en niet zoals het rijden van een handelds met een draad.
Voor de novice pilot (na het voltooien van de trimprocedure) is het ten zeerste aangeraden zich uitsluitend te concentreren op het handteren van de gaaftel. Zelfs al draait de Drone automatisch een beetje in het rond, dan moet je niet proberen om de Drone in evenwicht te houden of mo te laten vliegen. Voor je allerseste vlucht is het belangrijk om te leren hoe je de Drone op een constante hoogte van ongeveer 1 meter hoog, met kleine drukjes op de gashendel. Eens de pilotot dit onderhand heeft, kan hij beginnen met het aanleren van het vliegen met de richtingshendel.

1. Procedure voor het KOPPELEN / SYNCHRONISEREN van de Drone aan de zender
De 2.4 GHz technica maakt het mogelijk de Drone zonder signaalstraling te laten vliegen. Een verbinding of koppeling/synchronisatie tussen de Drone en de zender is nodig om te kunnen werken. Volg onderstaande stappen om de Drone met de zender te koppelen/synchroniseren.
- Draai de aan/uit-schakelaar op de drone naar de stand "ON" (aan) en de LED vlied gelijktijdig aan in en uit. (D1)
- Plaats de Drone op de grond met de staart naar u gericht om de neus en de antenne te richten.
- Sta de activatieschakelaar op de zender in op de stand "ON" (aan) en de LED lade gelijktijdig aan in en uit. (D2)
- Zelfde LED op de zender continu brandt en de LEDs op de drone regelmatig knipperen is de koppelingsprocedure voltooid. (D3)

2. Zelfkalibratie

Plaats de Drone op een horizontaal oppervlak.

Trek de richtingshendel naar de linker benderhoek en druk en houd de 'Stijgen' knop (D4) 8 seconden ingedrukt. Je hoort een geluidssignaal. De rotoren draaien en de kalibratie start. Een "piep-piep-piep" geluid geeft aan dat de kalibratie beëindigd is. Je kunt de drone nu besturen. (Voor de zelfkalibratie alleen uit wanneer de drone niet stabiel vliegt.)

3. Omgeving voor het vliegen

Plaats binnenshuis van een kalme luchttoestroom. Let op de luchtcirculatie van de air-conditioner.
Veiligheid in de ruimte: het is ten zeerste aangeraden dat u in de ruimte geen elektrische ventilator, air-conditioner, leedslamp of andere gevaarlijke voorwerpen voor het vliegen sameweg zijn.

ESPAÑOL

A. Lista de componentes (Ver foto A)

A1. Bumper Drone Mini
A3. Hélices de repuesto
A5. Manual de instrucciones
A2. Emisoro
A4. Cable USB de carga

B. Identificación de las partes (Ver foto B)

Bumper Drone Mini	Emisora				
1. Los rotors	4. Emisora Indicador de encendido	7. Ajuste de giro (L/R)	10. Ajuste de círculo (L/R)		
2. Parachicos	5. Botón de ascenso	8. Compensador de cabeceo (avance / retroceso)	11. Tapa del compartimento de las pilas		
3. Manido de dirección	6. Indicador de encendido	9. Botón de descenso	12. Tapa del trimmer		

B1. Utilice un tenedor o una herramienta para quitar con cuidado la hélice del eje del motor.
B2. Instale la nueva hélice correctamente.
B3. Cuando vuelva a instalar el motor, asegúrese de que las flechas del dron y de la hélice estén en la misma dirección.

2. Instalación y carga de la batería (Ver foto C)
Instalación de las pilas en la emisora

C1. Presione el botón (1) del transmisor, y siga la dirección de la flecha (2) para ir a la tapa del compartimento de las pilas.
C2. Inserte 2 pilas de tipo AA en el compartimento, asegurándose de utilizar la polaridad correcta.
C3. Cierre el compartimento de la baterías.

Cómo cargar el Drone

C4. Conecte el cable USB a la conexión USB.
C5. Apague el dron. Inserte el enchufe de CC a la conexión de carga del dron. El proceso de carga comenzará automáticamente cuando el LED verde en el dron se encienda al LED verde en el dron.
C6. Desconecte el enchufe de carga cuando el LED se haya apagado, indicando que el proceso de cargamiento es completamente cargado.

Nota: 1. El tiempo de funcionamiento durante el tiempo aproximado entre 4 y 5 minutos por cada 30 a 45 minutos de carga.
2. Antes de proceder a cargar las pilas, espere entre 10 y 15 minutos hasta que se enfríen.

ITALIANO

A. Elenco delle parti (Figura A)

A1. Bumper Drone Mini
A3. Pala del rotore di riserva
A5. Manuale di istruzioni
A2. Trasmettitore
A4. Cavo di ricarica USB

B. Identificazione delle parti (Figura B)

Bumper Drone Mini	Trasmettitore				
1. Elica	4. Trasmettitore Indicatore di alimentazione	7. Regolatore movimento di imbardata	10. Regolatore movimento di rotazione		
2. Paraurti	5. Pulsante di salita	8. Calibratore di beccheggio (avanti / indietro)	11. Copertura del vano batterie		
3. leva di direzione	6. Interruttore di alimentazione	9. Pulsante di discesa	12. Copertura dei calibratori		

B1. Con una forchetta o un altro utensilio, rimuovi delicatamente l'elica dall'abbotto motore.
B2. Installa l'elica nuova.
B3. Durante la sostituzione del motore, verifica che le frecce sul drone e sull'elica siano rivolte nella stessa direzione.

C. Installazione e carica delle batterie (Figura C)
Installazione delle batterie del trasmettitore

C1. Premere il pulsante (1) sul trasmettitore e premere il coperchio del vano batterie filandolo nella direzione della freccia (2).
C2. Inserire 2 batterie AA nel vano batterie prestando attenzione alla polarità.
C3. Chiudere il vano batterie.

Carica dell' Drone
C4. Collega il cavo USB a una presa USB.
C5. Spegni il dron. Inserirlo il nastro nella presa di ricarica del dron. L'operazione di ricarica inizierà automaticamente e la spia verde sul dron si illuminerà.
C6. Scollega lo spinnotto quando la spia si spegne, a indicare che la ricarica è terminata.

Nota: 1. L'ordine ha un'autonomia di circa 4 - 5 minuti ogni 30 - 45 minuti di carica.
2. Prima di ricaricare la batteria, attendere 10 - 15 minuti perché si raffreddi.

FRANCOSE

A. Elenco delle parti (Figura A)

A1. Bumper Drone Mini
A3. Pala del rotore di riserva
A5. Manuale di istruzioni
A2. Transmetteur
A4. Cavo de recharge USB

B. Identification des parties (Figure B)

Bumper Drone Mini	Transmetteur				
1. Elice	4. Transmetteur Indicateur d'alimentation	7. Régulateur mouvement de imbardata	10. Régulateur mouvement de rotation		
2. Paraurti	5. Pulsante de salita	8. Calibratore di beccheggio (avanti / indietro)	11. Copertura del vano batterie		
3. Leva di direzione	6. Interruttore di alimentazione	9. Pulsante di discesa	12. Copertura dei calibratori		

B1. Con una forchetta o un altro utensilio, rimuovi delicatamente l'elica dall'abbotto motore.
B2. Installa l'elica nuova.
B3. Durante la sostituzione del motore, verifica che le frecce sul drone e sull'elica siano rivolte nella stessa direzione.

C. Installazione e carica delle batterie (Figura C)
Installazione delle batterie del trasmettitore

C1. Premere il pulsante (1) sul trasmettitore e premere il coperchio del vano batterie filandolo nella direzione della freccia (2).
C2. Inserire 2 batterie AA nel vano batterie prestando attenzione alla polarità.
C3. Chiudere il vano batterie.

Carica dell' Drone
C4. Collega il cavo USB a una presa USB.
C5. Spegni il dron. Inserirlo il nastro nella presa di ricarica del dron. L'operazione di ricarica inizierà automaticamente e la spia verde sul dron si illuminerà.
C6. Scollega lo spinnotto quando la spia si spegne, a indicare che la ricarica è terminata.

Nota: 1. L'ordine ha un'autonomia di circa 4 - 5 minuti ogni 30 - 45 minuti di carica.
2. Prima di ricaricare la batteria, attendere 10 - 15 minuti perché si raffreddi.

GERMANO

A. Elenco delle parti (Figura A)

A1. Bumper Drone Mini
A3. Pala del rotore di riserva
A5. Manuale di istruzioni
A2. Transmitter
A4. Cavo di ricarica USB

B. Identificazione delle parti (Figura B)

Bumper Drone Mini	Trasmettore				
1. Elice	4. Trasmettitore Indicatore di alimentazione	7. Regolatore movimento di imbardata	10. Regolatore movimento di rotazione		
2. Paraurti	5. Pulsante di salita	8. Calibratore di beccheggio (avanti / indietro)	11. Copertura del vano batterie		
3. Leva di direzione	6. Interruttore di alimentazione	9. Pulsante di discesa	12. Copertura dei calibratori		

B1. Con una forchetta o un altro utensilio, rimuovi delicatamente l'elica dall'abbotto motore.
B2. Installa l'elica nuova.
B3. Durante la sostituzione del motore, verifica che le frecce sul drone e sull'elica siano rivolte nella stessa direzione.

C. Installazione e carica delle batterie (Figura C)
Installazione delle batterie del trasmettitore

C1. Premere il pulsante (1) sul trasmettitore e premere il coperchio del vano batterie filandolo nella direzione della freccia (2).
C2. Inserire 2 batterie AA nel vano batterie prestando attenzione alla polarità.
C3. Chiudere il vano batterie.

Carica dell' Drone
C4. Collega il cavo USB a una presa USB.
C5. Spegni il dron. Inserirlo il nastro nella presa di ricarica del dron. L'operazione di ricarica inizierà automaticamente e la spia verde sul dron si illuminerà.
C6. Scollega lo spinnotto quando la spia si spegne, a indicare che la ricarica è terminata.

Nota: 1. L'ordine ha un'autonomia di circa 4 - 5 minuti ogni 30 - 45 minuti di carica.
2. Prima di ricaricare la batteria, attendere 10 - 15 minuti perché si raffreddi.

INGLESE

A. Elenco delle parti (Figura D)

Consigli di Pilotaggio

- Quando si utilizzano le leve del trasmettitore, è bene non spingerle bruscamente fino in fondo. Il tutto è dovuto essere più simile alla guida di una bicicletta che all'uso dei comandi di un videogioco.
- I menu esperti (una volta completa le procedure di regolazione) dovrebbero imparare prima il controllo a livello della leva del gas. Se l'ordine gira da solo, non c'è bisogno di farlo volare dritto. Per la prima volta, è importante imparare a tenerlo a un'altezza costante di circa 1 metro con movimenti molto delicati della leva del gas. Dopo aver imparato a utilizzare la leva del gas, è possibile iniziare a farla girare con la leva di direzione.

1. Procedura di ACCOPPIAMENTO/SINCRONIZZAZIONE per drone e trasmettitore
La tecnologia 2.4 GHz consente a molti drone di volare senza segnali di interferenza. Per funzionare deve essere prima effettuata una connessione di ACCOPPIAMENTO / SINCRONIZZAZIONE tra il drone e il trasmettitore. Seguire questa procedura per l'ACCOPPIAMENTO/SINCRONIZZAZIONE di drone e trasmettitore.
- Porta l'interuttore di accensione sul drone in posizione "ON", la spia lampeggerà lentamente. (D1)
- Posizionare il drone per terra, con la batteria nel vano batteria.
- Porta l'interuttore di accensione sul trasmettitore in posizione "ON", la spia lampeggerà lentamente. (D2)
- Quando la spia sul trasmettitore rimane accesa e le spia sul drone lampeggiano, la procedura di abbinamento è completa. (D3)

2. Calibrazione automatica

Posizionare il drone su una superficie orizzontale.
Sposta la leva di direzione verso l'angolo in basso a sinistra e tieni premuto il pulsante di discesa (D4) per 8 secondi; verrà emesso un segnale acustico. I rotori inizieranno a ruotare e verrà avviata la calibrazione. Al termine della calibrazione verranno emessi tre segnali acustici. Ora è possibile controllare il drone. (Effettua la calibrazione automatica solo in caso di volo instabile.)

3. Ambiente di volo
Ambiente al chiuso senza correnti d'aria. Se è presente un climatizzatore, fare attenzione alla circolazione dell'aria.
Attenzione: controllare che sul perso di volo non ci siano oggetti che possano costituire un pericolo, come ad esempio ventilatori elettrici, climatizzatori, lampade, ecc.

E. De drone afstellen (Zie afbeelding E)

Enmaal ingeschakeld, duw de linker hendel langzaam omhoog om de Drone ongeveer 0,5 tot 1 meter boven de grond te laten vliegen.

E1 : Tegen de wijsers van de klok in spiraal draaien

- Als je drone naar rechts blijft draaien, druk continue op de linkerkant van de gienrichting totdat het draaien stopt.
- Als je drone zijdelings naar links blijft rollen, druk continue op de rechterkant van de rollrichting totdat het rollen stopt.

E2 : Bijten tegen de wijsers van de klok draaien

- Als je drone naar links blijft draaien, druk continue op de rechterkant van de gienrichting totdat het draaien stopt.
- Als je drone zijdelings naar rechts draait, druk de hellingstrimmer continu achterwaarts totda de drone niet langer vooruit vliegt.

E3 : Rechts blijven vliegen

- Als je drone zijdelings naar rechts blijft rollen, druk continue op de linkerkant van de rollrichting totdat het rollen stopt.
- Als je drone zijdelings naar rechts blijft vliegen, druk de hellingstrimmer continu voorwaarts totdat de drone niet langer achteruit vliegt.

F. Vliegbesturing: Automatisch opstijgen en landen (Zie afbeelding F)

Druk op de 'Stijgen' knop (F1), de drone vliegt omhoog tot een bepaalde hoogte en zweeft in de lucht.

Druk 2 seconden op de 'Dalen' knop en de drone landt automatisch. (F2)

Druk langgekipt gedurende langer dan 1 sec op de 'Stijgen' en 'Dalen' knop om een noodlanding te maken. (F3)

G. Vliegbesturing (Zie afbeelding G)

G1 : Stijgen

Als de drone in de lucht zweeft, druk op de 'Stijgen' knop om de drone hoger te laten vliegen.

G2 : Dalen

Als de drone in de lucht zweeft, druk op de 'Dalen' knop om de drone lager te laten vliegen.

G3 : Naar links of rechts draaien

Houd de drone op een bepaalde hoogte. Duw de richtingshendel naar links om de drone tegen de klok in te laten draaien en duw de hendel naar rechts om de drone met de klok mee te laten draaien.

G4 : Vooruit en achteruit vliegen

Houd de drone op een bepaalde hoogte. Duw de richtingshendel naar voren om de drone vooruit te laten vliegen en trek het naar achteren om de drone achteruit te laten vliegen.

H. Vliegmodus instellen (Zie afbeelding H)

- Duw de linker hendel lichtjes verticaal (H1) om tussen de Beginnermodus (pijpt 1 keer) (H2) / Gematigde modus (pijpt 2 keer) (H3) / Gevorderde modus (pijpt 3 keer) (H4) te schakelen

I. Beschermers

De bumper beschermen de propellers tegen obstakels om een crash of het neervallen van de drone te vermijden.

K. Probleemoplossen

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
De Drone reageert niet.	- De Drone erf of de zender is uitgeschakeld ("OFF"). <p>- De battery van de Drone is uit.</p>	- Zet de stroomschakelaar op "ON" (aan). <p>- Het batterijkap met herover de Drone.</p>
De Drone speelt raageert niet of druk op commando's van de zender. <p>Controleer/vernie.</p>	- De SYNCHRONISATIE-KOPPELINGSPROCE DURE is nog niet voltooid of klaar. <p>- Buiten het zender bereik. <p>- Startoorstoring is verworm of is defect.</p></p>	- Herhaal nogmaals de koppeling/synchronisatieprocedure. <p>- Zet de zender in een open ruimte is maximum 30 meter. <p>- Vervang het startoorstoring met de meegeleverde reservebatterij.</p></p>

E. Ajuste fino del dron (trimming) (Ver foto E)

Pulse el botón de ascenso para que el dron despegue aproximadamente de 0,5 a 1 metro por encima del suelo.

E1 : Gira en el sentido de las agujas del reloj

- Si el dron gira en sentido horario, pulse de forma continua el lado izquierdo del trimmer de guiñada hasta que deje de girar.
- Si el desprelo a izquierda
- Si el dron se inclina continuamente hacia delante, pulse hacia atrás el trimmer de dirección hasta que deje de inclinarse hacia delante.

E2 : Gira en sentido contrario a las agujas del reloj

- Si el dron gira continuamente a la izquierda, pulse de forma continua el lado derecho del trimmer de guiñada hasta que deje de girar.
- Si el dron se inclina continuamente hacia delante, pulse hacia atrás el trimmer de dirección hasta que deje de inclinarse hacia delante.

E3 : Se desplaza a derecha

- Si el dron se inclina lateralmente a la derecha, pulse de forma continua el lado izquierdo del trimmer de abeajo hasta que deje de inclinarse.

F. Control de vuelo: despegar y aterrizar (Ver foto F)

Pulse el botón de "Ascenso" (F1) para que el dron ascienda hasta un nivel estándar y planee en el aire.

Pulse el botón de "Descenso" durante 2 segundos para que el dron aterrice automáticamente. (F2)

Pulse al mismo tiempo los botones de "Ascenso" y "Descenso" durante 1 s para hacer una parada de emergencia. (F3)

G. Control de vuelo (Ver foto G)

G1 : Ascenso

Con el dron planeando en el aire, pulse el botón "Ascenso" para que el dron ascienda.

G2 : Descenso

Con el dron planeando en el aire, pulse el botón "Descenso" para que el dron descienda.

G3 : Giro a la izquierda y a la derecha

Mantenga el dron a una altura determinada. Empuje el mando de dirección hacia la izquierda para que el dron gire en sentido antihorario, y hacia la derecha para que gire en sentido horario.

G4 : Vuelo hacia delante y hacia atrás

Mantenga el dron a una altura determinada. Empuje el mando de dirección hacia arriba para que el dron vuele hacia delante y empújelo hacia abajo para que vuele hacia atrás.

H. Ajuste del modo de vuelo (See picture H)

- Pulse suavemente el botón en vertical (H1) para cambiar entre el modo de principiante (un pitido) (H2) / el modo intermedio (dos pitidos) (H3) / y el avanzado (tres pitidos) (H4)

I. Parachicos

Los parachicos proporcionan una gran protección para mantener las hélices alejadas de los obstáculos y evitar choques y caídas.

J. Resolución de Problemas

Síntoma	Causa	Solución
El dron no se mueve.	- El dron y/o la emisora están apagados (OFF). <p>- La batería se está agotando.</p>	- Encienda el interruptor de encendido. <p>- Recargue la batería.</p>
El dron no responde o responde de manera errática a las acciones del transmisor.	- El procedimiento de SINCRONIZACIÓN / EMPAREJAMIENTO no se ha completado.	- Repita el proceso de EMPAREJAMIENTO/SINCRONIZACION.
Pérdida de control.	- Fumara del robot de control. <p>- La hélice está deformada o estropeada.</p>	- El rango de transmisión es de 30 metros en lugares abiertos. <p>- Cambie la hélice por la pieza de recambio incluida.</p>

E. Calibrazione del drone (Figura E)

Premi il pulsante di salita per portare il drone a un'altitudine di circa 0,5-1 metro.

E1 : Rotazione continua in senso orario
- Se il drone tende a ruotare a destra, premi la parte sinistra del calibratore di imbardata finché non smette di ruotare.
- Continua ad andare a sinistra
- Se il drone tende a spostarsi verso sinistra, premi la parte destra del calibratore di rullo finché non smette di spostarsi.

E2 : Rotazione continua in senso antiorario
- Se il drone tende a ruotare a sinistra, premi la parte destra del calibratore di imbardata finché non smette di ruotare.
- Continua ad andare avanti
- Se il drone tende a spostarsi in avanti, premi la parte inferiore del calibratore di imbardata finché non smette di spostarsi in avanti.

E3 : Continua ad andare a destra

- Se il drone tende a spostarsi verso destra, premi la parte sinistra del calibratore di rullo finché non smette di spostarsi.

F. Controllo del volo: decollo e atterraggio (Figura F)

Decollo e atterraggio automatico:

Premi il pulsante di salita (F1): il drone salirà fino a una certa quota e rimarrà in volo stazionario.
Tieni premuto il pulsante di discesa per 2 secondi: il drone atterrerà automaticamente. (F2).

Tieni premuto il pulsante di salita e il pulsante di discesa simultaneamente per almeno 1 secondo per effettuare un atterraggio di emergenza (F3).

G. Controllo del volo (Figura G)

G1 : Ascend

Quando il drone è in volo stazionario, premi il pulsante di salita per far salire il drone.

G2 : Descend

Quando il drone è in volo stazionario, premi il pulsante di discesa per far scendere il drone.

G3 : Rotazione a destra e a sinistra

Mantieni il drone a un'altitudine costante. Sposta la leva di direzione verso sinistra per far ruotare il drone in senso antiorario, o spostala verso destra per farlo ruotare in senso orario.

G4 : Volo in avanti e all'indietro

Mantieni il drone a un'altitudine costante. Sposta la leva di direzione verso l'alto per far volare il drone in avanti e spostala verso il basso per farlo volare all'indietro.

H. Seltore della modalità di volo (Figura H)

- Premi verticalmente la leva (H1) per selezionare tra la modalità principiante (un "bip") (H2) / intermedia (2 "bip") (H3) / avanzata (3 "bip") (H4).

I. Paraurti

I paraurti proteggono le el